September
2010

아카렌가 통신

No.10 BIEI www.pref.hokkaido.lg.jp

오타루시 – 서울시 강서구 자매도시 제휴 (2010 년 7 월)

지난 7 월 22 일 오타루시와 서울시 강서구의 자매도시 제휴 조인식이 있었습니다. 이번 조인식은 강서구 노현송 구청장을 비롯한 30 여명의 사절단과 오타루시 관계자들이 참석한 가운데 이루어졌습니다.

양 도시는 22 년 전 시작된 민간 교류를 바탕으로 꾸준히 관계를 이어온 가운데, 작년 2 월 5 일에는 우호도시 협정을 체결하였고 그후 1 년 반만에 자매도시를 체결하는 성과를 이루었습니다.

자매도시 제휴 조인식에서 야마다(山田)시장은 "양 도시의 교류가 다양한 분야로 확대되길 바란다."는 코멘트를, 노현송 강서구청장은 "양 도시와 한일 양국의 미래를 위해서 앞으로 청소년 교류에 힘을 쏟을 예정이다."라고 코멘트를 남겼습니다.

협정서 서명 후 악수를 나누는 노현송 강서구청장(좌)과 야마다 카츠마로(山田勝麿) 오타루 시장(우)

자매도시 제휴를 기념하여 24 일에는 강서구 사절단이 오타루 우시로 마쯔리(潮祭り)에 직접 참가해 거리를 행진했으며, 양 지역 소년 축구단의 친선 경기도 있었습니다.

<오타루시와 강서구의 교류현황>
2005.10. – 강서구 한일친선 교류협회 설립
2006.03. – 오타루시 일한우호 친선협회 설립
2006.08. – 양 협회간 우호교류 협정 체결
2007.08. – 한일친선 소년 야구교류(강서구)
2008.08. –
한일친선 소년 야구교류(오타루)
2008.10. – 강서구 허준축제(오타루 사절단 강서구 방문)
2009.02. – 우호도시 협정 체결
2009.10. – 한일친선 축구교류(오타루시 소년

풍경이 아름다운 언덕 마을 – 비에이(美瑛)

드넓게 펼쳐진 언덕에 흐드러지게 피어 있는 꽃의 모습이 절경인 비에이(美瑛). 일본에서도 풍경이 아름다운 마을에 손꼽히는 이 곳은 아사히카와(旭川)와 후라노(富良野) 사이에 위치해 있습니다. 총면적 약 12,700 헥타르로 도쿄 23 개구를 전부 합한 것과 흡사한 면적으로, 주요작물인 감자, 밀, 콩 등과 봄・여름・가을 계절별로 피는 꽃들은 이 드넓은 면적을 수놓고 있습니다.

비에이에 가보면 드넓은 면적이 구획별로 나누어져 정돈된 듯한 느낌을 받는데, 이는 연작을 방지하기 위해 구획별로 다른 농산물을 심은 것이라고 합니다. 이 모습이 패치워크(patchwork) 같다고 하여 패치워크 길이라 불리기도 합니다.

비에이에서는 라벤더, 해바라기, 양귀비, 코스모스, 감자꽃 등의 꽃들을 감상할 수 있는데, 꽃밭을 즐기기에 가장 좋은 시기는 6 월 하순부터 7 월까지 입니다.

비에이는 우리 나라 TV 광고에 간혹 등장하는 곳이기도 한데, 최근 방영된 광고 중에 원빈과 신민아가 설원에서 사랑을 속삭이는 커피 광고를 기억하십니까? 그 곳도 바로 설원이 아름다운 겨울의 비에이입니다.

젠과 메리의 나무
1972 년 자동차 TV 광고에 등장하면서 광고등 장인물의 이름이 붙여짐.

크리스마스 나무
모양이 크리스마스 트리 같다고 하여 붙여진 이름

잠은 이야기 한 구절-'마에다 신조(前田真三)'

어느 사진작가가 일본 횡단 촬영 중 귀가길에 우연히 들른 비에이에서 이곳의 풍경에 감동, 그 후 16 년 동안 비에이의 풍경을 담았다고 합니다. 이렇게 찍은 사진들은 광고와 포스터 등에 쓰이면서 비에이의 풍경은 많은 사람들에게 알려지게 됩니다. 이 사진작가는 바로 세계적인 평가를 받고 있는 '마에다 신조(前田真三)'로 현재 폐교가 된 학교 건물을 다쿠신칸(拓真館)이라는 갤러리로 만들어 사진을 전시하고 있습니다.

다쿠신칸(拓真館)

●청춘불패 비에이 로케 촬영

매주 금요일 밤 KBS2 에서 인기리에 방영중인 '청춘불패' 팀이 지난 6 월 말 홋카이도 비에이(美瑛)를 찾았습니다. '청춘불패'는 7 명의 걸그룹 멤버들이 자급자족을 목표로 농촌에서 생활하는 모습을 그리고 있는 프로그램으로, 이번 비에이 로케에서는 일본의 선진 농업기술을 배우며 농촌생활을 체험하는 모습을 담았습니다.

멤버들은 비에이 주민들과 일본 전통춤을 함께 추고 바베큐파티를 하는 등 교류의 시간을 갖는 한편, 이에 대한 감사의 마음으로 주민들을 위한 미니콘서트도 열었습니다.

미니 콘서트 현장에서 청춘불패 출연진에게 열렬한 환호를 보내고 있는 비에이 주민들.

【비에이의 이모저모 】

◇ 비에이(美瑛)의 개요
·면적: 677 ㎢
·인구: 11,669 명(2005 년)
·주요산업: 농업과 관광으로 주요 작물은 감자, 밀, 옥수수, 콩, 사탕무 등
·기후: 겨울에는 영하 15 도를 밀도는 날이 많을 정도로 추위가 매서운 곳이지만, 여름은 서늘하고 습도가 낮아 생활하기 쾌적합니다

풍경이 아름다운 비에이의 사계절!

다른 곳보다 비교적 봄이 늦게 찾아 오는 비에이는 봄임에도 도카치다케(十勝岳)에 눈이 쌓여 있는 모습을 볼 수 있습니다.

매년 6 월 하순과 7 월 초순에 걸쳐 꽃을 피우는 감자 꽃의 만개가 여름의 소식을 알립니다.

코스모스가 펼쳐져 있는 치요다(千代田) 전망대의 모습입니다.

봄・여름・가을 꽃들이 만발했던 곳이 겨울이 되면 1 미터 이상의 눈이 쌓인 설원으로 바뀝니다.

비에이 관광협회 www.biei-hokkaido.jp

니세코·샤코탄·오타루 해안국정공원
ニセコ・積丹・小樽 海岸国定公園

홋카이도에는 세계자연유산 지역 이외에도 6 개의 국립공원과 5 개의 국정공원, 12 개의 도립 자연공원이 있습니다. 세계자연유산의 면적은 약 71,000 헥타르, 공원으로 지정된 총 면적은 약 86 만 헥타르에 이릅니다. 또한 전국 37 개의 람사조약 등록습지 중 12 곳이 홋카이도에 있습니다. 이 중에서 이번 호에는 '니세코・샤코탄・오타루 해안국정공원'에 대해 소개해 드리겠습니다.

'니세코・샤코탄・오타루 해안국정공원'은 홋카이도 서부에 위치하고 있으며 오타루시(小樽市), 란코초(蘭越町), 니세코초(ニセコ町), 굿찬초(倶知安町), 교와초(共和町), 이와나이초(岩内町), 샤코탄초(積丹町), 후루비라초(古平町), 요이치초(余市町), 도마리무라(泊村), 가모에나이무라(神恵内村)에 걸쳐있는 총 면적 19,000 헥타르의 자연공원입니다. 1963 년 국정공원으로 지정되었으며, 아름다운 광경을 빗대어 '에조후지'라고도 불립니다.

이 곳의 기후는 봄에서 여름에 걸쳐 온난하고 맑은 날이 이어지지만 겨울은 북서계절풍의 영향을 받아 강설량이 많고 평지도 11 월 중순부터 4 월 중순까지 눈으로 덮혀 있습니다. 니세코 지구는 홋카이도 안에서도 가장 먼저 눈이 내리기 시작하며 도내 굴지의 강설량을 기록하지만, 그에 반해 오타루 해안은 비교적 온난하고 강설량이 적은 편입니다.

니세코(ニセコ) 지구

< 니세코 안노푸리 >

니세코 연봉 동쪽 끝에 위치하고 있는 높이 1,308.5 미터의 최고봉. 절벽에 있는 산이라는 의미를 가진 상징적인 산으로 저고도 임에도 고산식물이 서식하고 있으며 산 정상에서는 도야코(洞爺湖)와 태평양까지 조망할 수 있습니다.

< 이와오노푸리 >

높이 1,116 미터로 유황산이라는 의미. 예전에 산중턱에서 유황이 채굴되었기에 다른 산에 비해 벌거벗은 부분이 눈에 띄며 화구가 U 자형으로 움푹 패여 있습니다. 또한 사면 곳곳에서 유황의 결정체를 볼 수 있습니다.

● 국정공원이 뭐예요?!

일본 공원 제도의 하나로 자연공원법에 의거해 환경대신이 지정한 공원입니다. 국립공원에 준하는 명승지로 도도부현의 각 지자체에서 관리합니다.

샤코탄・오타루(積丹・小樽) 지구

< 카무이 곶(神威岬) >

곶의 끝부분까지 이어진 길을 걸으면서 아득히 펼쳐진 수평선을 감상할 수 있습니다.

< 니시노 카와라(西の河原) >

국도 229 호(샤코탄 반도 주변도로)가 전면 개통됨에 따라 지금까는 배를 타고서야 볼 수 있었던 비경을 육로에서도 볼 수 있게 되었습니다.

해중(海中)공원 지구

특색 있는 해저 지형과 다양한 종의 동식물을 보호하기 위해 지정된 곳입니다. 홋카이도 유일의 해중공원지구로 이 곳에서의 동물 포획이나 식물 채취는 법으로 금지되어 있습니다. 관광 유람선이 운항되고 있어 바다와 절벽의 경관을 감상할 수 있습니다.

<샤코탄・오타루 지구의 기암괴석들>

<니세코 지구에서 즐길 수 있는 레포츠>

☆ 지금, 홋카이도는? ☞ 연어 축제 (연어의 귀성)

연어는 산란기가 다가오면 자신이 태어난 강으로 거슬러 올라옵니다. 산란기에 짝짓기를 마친 암컷과 수컷은 곧 죽고 부화한 새끼는 이듬해 바다로 내려가는데, 9 월은 연어의 산란이 시작되는 시기로 이 시기에 맞춰 삿포로 바로 위에 위치한 이시카리시(石狩市)에서는 매년 이맘때 쯤이면 연어 축제가 열립니다.

◆ 이시카리(石狩) 연어 축제

일시 : 2010 년 9 월 26-27 일 (09 : 00-17 : 00)

교통 : 열차로 삿포로역에서 약 40 분 소요. 버스는 삿포로 버스터미널에서 약 1 시간 소요(종점에서 하차 후 도보 10 분)

※1956 년 시작된 이시카리의 큰 이벤트로, 연어를 잡아올리는 생동감 있는 볼거리로 매년 10 만명 이상의 사람들이 찾아옵니다. 이시카리 앞바다에서 잡은 신선한 연어를 저렴한 가격에 구입할 수 있는 기회이기도 합니다.

● 연어의 효능

다른 물고기에 비해 비타민 A 와 D 가 풍부하며 단백질이나 지방 등 영양소가 많습니다. 연어의 붉은 살에 있는 아스타크산틴이란 성분은 혈액순환에 탁월하며, 다크서클에도 효과적이고 피부미용에도 좋다고 알려져 있습니다.

※ 아카렌가 통신 과월호는 홋카이도청 국제과 한국어 홈페이지 http://www.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/korean.htm 를 참고하시기 바랍니다.
※ 기타 홋카이도 관광 정보는 홋카이도 관광진흥기구 홈페이지 http://hokkaido.japanpr.com 를 참고하시기 바랍니다.
※ 편집 및 발행: 홋카이도 종합정책부 지사실 국제과 (北海道札幌市中央区北 3 条西 6 丁目 TEL : +81−11−204-5114 FAX : +81−11−232-4303)